

ENSEMBLE SICILIANO
Mozart vs Brahms Zikloa
Victoria Eugenia Antzokia
Maiatza 15 Mayo
12:00

EGITARAUA / PROGRAMA

- Mozart:
 - Sonata para violín 26, K.378
 - Sonata para violín 21, K.304

- Brahms:
 - Sonata para violín No.1
 - Scherzo de Sonata FAE para violín y piano

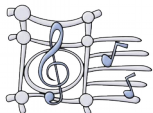
MUSIKARIAK / INTÉRPRETES

ENSEMBLE SICILIANO:

Julia Siciliano (pianoa piano), **Dmitri Makhtin** (biolina violín)

Julia Siciliano pianistak eta **Dmitri Makhtin** errusiar biolinistak **Mozartek eta Brahmsen** konposizioari dagokionez zituzten aldeak konparatzeko aukera emango diguten lanak interpretatuko dituzte kontzertu honetan, biolin eta pianorako haien sonaten bitartez.

Julia Siciliano al piano y el gran violinista ruso Dmitri Makhtin nos ofrecen en este concierto cuatro obras en las que podremos comparar las diferencias de composición entre Mozart y Brahms, concretamente a través de sus sonatas para violín y piano.



JULIA SICILIANO

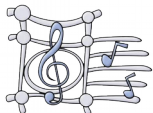


«Sormen bikaina» duen musikari gisa iragarri du Bonngo General-Anzeiger aldizkariak Julia Siciliano kontzertu-pianista saritua. Orquestra ospetsu eta jaialdi askok gonbidatu izan dute bakarlari gisa, Blue Ash Montgomery Symphony Orkestrak duela gutxi. Sari nagusiak irabazi ditu Heida Hermanns Nazioarteko Lehiaketan, Iowako Piano Lehiaketan, MTNA Lehiaketa Nazionalan eta Beethovenen Sonata Lehiaketan; ganbera-musikari gisa ere lan handia egiten du, Cincinnatiko Orkestra Sinfonikoko ganberako kideekin jotzera gonbidatu izan dute, eta errezitaldi ugari eskaini ditu Amanda Pabyan, Eric Owens eta Marina Domashenko Metropolitan Operako izarrekin. Karrera profesional aktiboa du bakarlari gisa zein ganbera-musikan, Ipar Amerikako, Erdialdeko Amerikako, Europako eta Asiako hainbat eszenatokitan. Zenbait aldiz jo du zuzenean Chicagoko WFMT irrati-estazioan, Detroiteko Scarab Club historikoan, Cincinnati Music Hallen, New Yorkeko Bulgariako Kontsulatuan, Tokioko Kioi Hallen, Scicliko Palazzo Spadaron Italian, Sioux Cityko Orpheum Antzokian Iowan, Guatemalako Antzoki Nazionalan, Parvis de l'église Notre-Dame d'Espérance Cannesen, St. Emiliongo Château Haute Sarpe-n eta Bonngo Deutsche Telekom-en egoitzan. Dream Catchers album bikoitzarekin egin zuen debuta bakarlari gisa, Beethoven, Schumann, Schubert, Ravel eta Debussyren eskala txikiko obrak eskainiz, eta arrakasta handiz kaleratu zen 2016an. Fanfare aldizkariak adierazi zuenez, «disco honek musikariaren ibilbideko mugarri bat izatearen meritua du», eta ez du «inolako zalantzarik uzten Sicilianok musikaz duen ikuspegiaren debozioari eta seriotasunari dagokienez». Pianista honen «teknika fina eta musikaltasun naturala» goraipatu zituen Gramophone aldizkariak, eta Debussyren Images II.aren lanean sumatzen diren «fintasan bikaina, mugimendu harmonikoa eta sinkronizazioa» azpimarratu zituen.

La galardonada pianista de concierto, Julia Siciliano ha sido anunciada como música con «fabuloso poder creativo» por el Bonn General-Anzeiger. Julia Siciliano ha sido invitada como solista artista de muchas orquestas prestigiosas y festivales, más recientemente con Blue Ash Montgomery Symphony Orchestra- Julia ha ganado los principales premios en el Concurso Internacional de Heida Hermanns, Concurso de Piano de Iowa, Concurso Nacional de MTNA y Sonata de Beethoven Competencia: Activa como músico de cámara, Julia ha sido invitada a tocar con los componentes de cámara de la Orquesta Sinfónica de Cincinnati, y ha dado numerosos recitales con las estrellas de Metropolitan Opera Amanda Pabyan, Eric Owens y Marina Domashenko.

Julia tiene una carrera profesional activa tanto en música solista como de cámara en distintos escenarios de América del Norte, América Central, Europa y Asia. Ha actuado varias veces en vivo en la estación de radio WFMT de Chicago, el histórico Scarab Club de Detroit, el Cincinnati Music Hall, el Consulado de Bulgaria en la ciudad de Nueva York, el Kioi Hall en Tokio, Palazzo Spadaro en Scicli, Italia, el Teatro Orpheum en Sioux City, Iowa, Teatro Nacional de Guatemala, Parvis de l'église Notre-Dame d'Espérance en Cannes, Chateau Haute Sarpe en St. Emilion y la sede de Deutsche Telekom en Bonn.

Su álbum debut como solista «Dream Catchers», un álbum de dos discos con obras a pequeña escala de Beethoven, Schumann, Schubert, Ravel y Debussy, se lanzó en 2016 con gran éxito. La revista Fanfare declaró que «este lanzamiento tiene mérito como un hito en su carrera» y no deja «ninguna duda sobre la devoción y la seriedad del enfoque de Siciliano hacia la música». La revista Gramophone elogió su «técnica fina y musicalidad natural», destacando su «delicadeza magistral, movimiento armónico y sincronización» en Imágenes de Debussy II.



DMITRI MAKHTIN



San Petersburgon jaio zen 1975ean, eta lau urterekin hasi zen musika lantzen, gurasoekin, biak biolin-jotzaile profesionalak baitziren. 1981ean haur gaindohatuen Musika Eskolan sartu zen. 1989an, lehen saria irabazi zuen biolinista errusiarren lehiaketan. 1990ean, Musikari Gazteen Fundazioaren eta Idyllwild Arte Akademiaren (Kalifornia) beka bat lortu zuen, eta gero P. Hirshhorn eta H. Krebbersekin ikasi zuen. 1997an egin zuen debuta Parisen Errusiako Federazioko Estatu Orkestra Sinfoniko-Akademikoarekin, Yevgeny Svetlanoven gidaritzapean, eta 1998an Estatu Batuetan, Clevelandeko orkestrarekin, Leonard Slatkinnek zuzendurik. Harrezkero, Ural, Monte Carlo, Marseilla, Hong Kong, Pragako Hiria, Radio Frantzia eta San Petersburgoko orkestra filarmonikoekin aritu da, besteak beste. San Petersburgo, Lisboa, PietraSanta, La Folle Journée de Nantes, La Roque d'Anthéron, Menton eta Salzburgoko jaialdietara gonbidatu ohi dute. Errezitaldiak eta ganbera-musika ere eskaintzen ditu munduko lekurik ospetsuenetan, nola diren Bruselako Arte Ederren zentroa, New Yorkeko Lincoln Center, San Petersburgoko Filarmonika, Moskuko Pushkin museoa, Pariseko Pleyel aretoa eta Amsterdameko Concertgebouw. Dmitri Makhtinek Shostakovitxen 2. trioari eta Rachmaninoffen 2. trioari eskainitako CD bat grabatu du, Boris Berezovsky eta Alexander Kniazevekin batera, Warner Classicsen, eta Choc de la Musique, Gramophone eta Echo Classic Awards sariak irabazi ditu. Gainera, bi kide horiekin berekin, Txaikovskiren obren CD bat ere grabatu du, ARTEn eta NHKn argitaratu dena, eta Diapason d'Or bat jaso du. Dmitri Makhtinek Jean-Baptiste Vuillaumek 1863an egindako biolin batekin jotzen du.

Nacido en San Petersburgo en 1975, Dmitri Makhtin comenzó su educación musical a la edad de cuatro años con sus padres, ambos violinistas profesionales, y se unió a la Escuela de Música para niños superdotados en 1981. En 1989, ganó el primer premio en el concurso de violonistas rusos. En 1990, obtuvo una beca de la Fundación de Jóvenes Músicos y de la Academia de Artes Idyllwild (California), y luego estudió con P. Hirshhorn y H. Krebbers.

Dmitri Makhtin hizo su debut en 1997 en París con la Orquesta Sinfónica Académica Estatal de la Federación Rusa, bajo la batuta de Yevgeny Svetlanov, y en 1998 en los Estados Unidos con la Orquesta de Cleveland, dirigida por Leonard Slatkin.

Desde entonces, ha actuado con las orquestas filarmónicas de Ural, Monte Carlo, Marsella, Hong Kong, Ciudad de Praga, Radio Francia y San Petersburgo, entre otras.

Dmitri Makhtin es invitado regularmente a festivals como los de San Petersburgo, Lisboa, PietraSanta, La Folle Journée en Nantes y Tokio, La Roque d'Anthéron, Menton y Salzburgo.

También ofrece recitales y música de cámara en los lugares más prestigiosos del mundo: el Centro de Bellas Artes en Bruselas, el Lincoln Center en Nueva York, la Filarmónica de San Petersburgo, el Museo Pushkin en Moscú, la Salle Pleyel en París y Concertgebouw Amsterdam.

Dmitri Makhtin grabó en Warner Classics, con Boris Berezovsky y Alexander Kniazev, un CD dedicado al Trio n.º 2 de Shostakovich y al Trio Elégiaque n.º 2 de Rachmaninoff, que ganó Choc de la Musique, Gramophone y Echo Classic Awards.

Además, con estos dos socios, grabó un CD de las obras de Tchaikovsky, que se publicó en ARTE y NHK y se le otorgó un Diapason d'Or. Dmitri Makhtin toca con un violín Jean-Baptiste Vuillaume desde 1863.